

Simcenter CD-adapco 소프트웨어

보충 약관

본 Simcenter CD-adapco 소프트웨어 보충 약관("Simcenter CD-adapco 약관")은 주문서에 "SIM-CDA"로 명시된 제품("Simcenter CD-adapco 소프트웨어")에 한하여 고객과 SISW 간에 체결된 최종 사용자 라이선스 계약("EULA")을 수정한다. 상기 제품에는 단독 실행은 불가능하나 상기 제품들을 위하여 추가되어 사용되는 부가기능 소프트웨어 및 애플리케이션 생산성 도구도 포함된다. 본 Simcenter CD-adapco 약관은 EULA와 함께 양 당사자 간의 계약("계약")을 형성한다.

1. **정의.** 본 Simcenter CD-adapco 약관에 사용되는 용어들은 계약에서 정의된 바와 같은 의미를 갖는다. 본 Simcenter CD-adapco 약관에서는 다음과 같은 용어정의가 추가로 적용된다.

- (a) "수권 대리인"이란 고객의 사업장에서 작업을 수행하며, 고객의 내부 업무 지원을 위해 SISW 기술에 접근할 필요가 있는 고객의 컨설턴트, 대리인 및 도급업자를 의미한다.
- (b) "수권 사용자"란 고객의 직원 및 수권 대리인을 의미한다.
- (c) "코어"란 프로그램 명령어를 읽고 실행하는 독립적인 처리 장치를 의미한다. 중앙 처리 장치(CPU)에는 하나 이상의 코어가 포함될 수 있다.
- (d) "세션"이란 Simcenter CD-adapco 소프트웨어에서 제공하는 기능을 활성화하기 위한 허가된 사용자의 Simcenter CD-adapco 소프트웨어 사용을 의미한다.
- (e) "사이트"란 허가된 사용자가 Simcenter CD-adapco 소프트웨어를 사용할 수 있도록 허용된 물리적인 고객 위치를 의미한다.
- (f) "지역"이란 사이트의 지리적 위치를 의미한다.

2. **라이선스 허여 및 조건.**

2.1 고객에게 허여되는 라이선스는 고객의 허가된 사용자가 (i) 고객의 단일 사이트 ("사이트 라이선스") 또는 (ii) 단일 국가 내에서 고객의 둘 이상의 다중 사이트 ("다중 사이트 라이선스")에서의 사용하도록 제한된다.

2.2 주문서에서 해당 사이트의 지역이 명시되어 있지 않는 경우에는, (i) 사이트 라이선스의 지역은 Simcenter CD-adapco 소프트웨어의 라이선스 관리 부분이 위치한 서버 주소이고, (ii) 다중 사이트 라이선스의 지역은 해당 고객이 소재하며, 주문서에서 명시된 국가 내에 위치한 고객의 모든 사이트이다.

2.3 구매한 Simcenter CD-adapco 소프트웨어에 API가 포함된 경우, 고객은 해당 API를 사용하여 고객의 내부 업무용으로 소프트웨어를 개발할 수 있다. SISW는 고객이 API를 사용하여 개발한 소프트웨어에 대하여 어떠한 의무 또는 책임도 부담하지 않는다.

3. **라이선스 유형.** 개별 Simcenter CD-adapco 소프트웨어 제품과 관련하여 하기 라이선스 유형이 제공될 수 있다. 특정 제품에 대하여는 추가적 라이선스 및 사용 유형이 주문서에 명시되어 제공될 수 있다. 각 라이선스는 주문서에 지정된 약관에 따라 허가된 사용자만 사용할 수 있다.

- 3.1 "**구독**"은 주문서에서 명시된 한정된 기간의 라이선스를 의미한다. 유지보수 서비스는 구독 라이선스 수수료에 포함된다. 다년 구독 기간의 경우, SISW는 구독기간 동안 라이선스 키를 새로 발급하게 될 수 있다.
 - 3.2 "**렌탈 라이선스**"는 주문서에서 명시된 1년 미만의 한정된 기간의 라이선스를 의미한다. 렌탈 라이선스의 유지보수 서비스는 렌탈 라이선스 수수료에 포함된다.
 - 3.3 "**영구 라이선스**"는 기간 제한없이 무한히 연장되는 라이선스를 의미한다. 영구 라이선스 수수료에는 유지보수 서비스를 포함하지 않는다.
- 4. **라이선스 옵션.** 다음 라이선스 옵션은 일부 Simcenter CD-adapco 소프트웨어 제품과 관련하여 제공될 수 있다.
 - 4.1 "**HPC**"는 시리얼 세션에서 하나의 코어를 추가적으로 사용할 수 있도록 허용하는 옵션을 의미한다. 각 추가 코어 마다 각각의 HPC가 필요하다.
 - 4.2 "**파워 온 디맨드**" 또는 "**POD**"는 주문서에 지정하여 구매한 시간 동안 세션을 무제한으로 사용할 수 있는 파워 세션 12개월 구독 라이선스를 의미한다. 각 세션의 총 사용 시간은 구매한 시간에서 정산된다. 12개월 구독 라이선스 기간이 만료되면 미사용된 시간은 소멸된다.
 - 4.3 "**파워 세션**"은 허가된 사용자가 무제한 코어 수로 단일 연속 세션에서 Simcenter CD-adapco 소프트웨어를 사용할 수 있도록 지원하는 옵션이다.
 - 4.4 "**파워 토큰**"은 다음의 옵션들을 위하여 사용될 수 있다: (i) 파워 토큰 10개 사용 시, STAR-CCM+ Simcenter CD-adapco 소프트웨어(솔버 에 대한 접근 제외)를 사용하기 위한 제한된 시리얼 라이선스, (ii) 파워 토큰 1개 사용시 1개의 HPC 라이선스, 또는 (iii) 파워 토큰 1개 사용 시, STAR-CCM+ 또는 HEEDS의 디자인 매니저 기능을 통해 해당 세션이 시작되는 경우, 파워 토큰당 하나의 세션을 실행할 수 있는 라이선스. 파워 토큰은 사용기간 동안 상기 (i), (ii) 또는 (iii) 모든 옵션을 위하여 재사용될 수 있다.
 - 4.5 "**시리얼 세션**"은 허가된 사용자가 단일 코어의 단일 세션에서 Simcenter CD-adapco 소프트웨어를 사용할 수 있도록 지원하는 옵션이다.